

Correctievoorschrift HAVO

2008

tijdvak 1

Duits 1,2

Het correctievoorschrift bestaat uit:

- 1 Regels voor de beoordeling
- 2 Algemene regels
- 3 Vakspecifieke regels
- 4 Beoordelingsmodel
- 5 Inzenden scores
- 6 Bronvermeldingen

1 Regels voor de beoordeling

Het werk van de kandidaten wordt beoordeeld met inachtneming van de artikelen 41 en 42 van het Eindexamenbesluit v.w.o.-h.a.v.o.-m.a.v.o.-v.b.o. Voorts heeft de CEVO op grond van artikel 39 van dit Besluit de *Regeling beoordeling centraal examen* vastgesteld (CEVO-02-806 van 17 juni 2002 en bekendgemaakt in Uitleg Gele katern nr 18 van 31 juli 2002).

Voor de beoordeling zijn de volgende passages van de artikelen 41, 41a en 42 van het Eindexamenbesluit van belang:

- 1 De directeur doet het gemaakte werk met een exemplaar van de opgaven, de beoordelingsnormen en het proces-verbaal van het examen toekomen aan de examinerator. Deze kijkt het werk na en zendt het met zijn beoordeling aan de directeur. De examinerator past de beoordelingsnormen en de regels voor het toekennen van scorepunten toe die zijn gegeven door de CEVO.
- 2 De directeur doet de van de examinerator ontvangen stukken met een exemplaar van de opgaven, de beoordelingsnormen, het proces-verbaal en de regels voor het bepalen van de score onverwijld aan de gecommiteerde toekomen.
- 3 De gecommiteerde beoordeelt het werk zo spoedig mogelijk en past de beoordelingsnormen en de regels voor het bepalen van de score toe die zijn gegeven door de CEVO.

- 4 De examiner en de gecommiteerde stellen in onderling overleg het aantal scorepunten voor het centraal examen vast.
- 5 Komen zij daarbij niet tot overeenstemming, dan wordt het aantal scorepunten bepaald op het rekenkundig gemiddelde van het door ieder van hen voorgestelde aantal scorepunten, zo nodig naar boven afgerond.

2 Algemene regels

Voor de beoordeling van het examenwerk zijn de volgende bepalingen uit de CEVO-regeling van toepassing:

- 1 De examiner vermeldt op een lijst de namen en/of nummers van de kandidaten, het aan iedere kandidaat voor iedere vraag toegekende aantal scorepunten en het totaal aantal scorepunten van iedere kandidaat.
- 2 Voor het antwoord op een vraag worden door de examiner en door de gecommiteerde scorepunten toegekend, in overeenstemming met het beoordelingsmodel. Scorepunten zijn de getallen 0, 1, 2, ..., n, waarbij n het maximaal te behalen aantal scorepunten voor een vraag is. Andere scorepunten die geen gehele getallen zijn, of een score minder dan 0 zijn niet geoorloofd.
- 3 Scorepunten worden toegekend met inachtneming van de volgende regels:
 - 3.1 indien een vraag volledig juist is beantwoord, wordt het maximaal te behalen aantal scorepunten toegekend;
 - 3.2 indien een vraag gedeeltelijk juist is beantwoord, wordt een deel van de te behalen scorepunten toegekend, in overeenstemming met het beoordelingsmodel;
 - 3.3 indien een antwoord op een open vraag niet in het beoordelingsmodel voorkomt en dit antwoord op grond van aantoonbare, vakinhoudelijke argumenten als juist of gedeeltelijk juist aangemerkt kan worden, moeten scorepunten worden toegekend naar analogie of in de geest van het beoordelingsmodel;
 - 3.4 indien slechts één voorbeeld, reden, uitwerking, citaat of andersoortig antwoord gevraagd wordt, wordt uitsluitend het eerstgegeven antwoord beoordeeld;
 - 3.5 indien meer dan één voorbeeld, reden, uitwerking, citaat of andersoortig antwoord gevraagd wordt, worden uitsluitend de eerstgegeven antwoorden beoordeeld, tot maximaal het gevraagde aantal;
 - 3.6 indien in een antwoord een gevraagde verklaring of uitleg of afleiding of berekening ontbreekt dan wel foutief is, worden 0 scorepunten toegekend, tenzij in het beoordelingsmodel anders is aangegeven;
 - 3.7 indien in het beoordelingsmodel verschillende mogelijkheden zijn opgenomen, gescheiden door het teken /, gelden deze mogelijkheden als verschillende formuleringen van hetzelfde antwoord of onderdeel van dat antwoord;
 - 3.8 indien in het beoordelingsmodel een gedeelte van het antwoord tussen haakjes staat, hoeft dit gedeelte niet in het antwoord van de kandidaat voor te komen.
 - 3.9 indien een kandidaat op grond van een algemeen geldende woordbetekenis, zoals bijvoorbeeld vermeld in een woordenboek, een antwoord geeft dat vakinhoudelijk onjuist is, worden aan dat antwoord geen scorepunten toegekend, of tenminste niet de scorepunten die met de vakinhoudelijke onjuistheid gemoeid zijn.

- 4 Het juiste antwoord op een meerkeuzevraag is de hoofdletter die behoort bij de juiste keuzemogelijkheid. Voor een juist antwoord op een meerkeuzevraag wordt het in het beoordelingsmodel vermelde aantal punten toegekend. Voor elk ander antwoord worden geen scorepunten toegekend. Indien meer dan één antwoord gegeven is, worden eveneens geen scorepunten toegekend.
- 5 Een fout mag in de uitwerking van een vraag maar één keer worden aangerekend, tenzij daardoor de vraag aanzienlijk vereenvoudigd wordt en/of tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.
- 6 Een zelfde fout in de beantwoording van verschillende vragen moet steeds opnieuw worden aangerekend, tenzij in het beoordelingsmodel anders is vermeld.
- 7 Indien de examinerator of de gecommiteerde meent dat in een examen of in het beoordelingsmodel bij dat examen een fout of onvolkomenheid zit, beoordeelt hij het werk van de kandidaten alsof examen en beoordelingsmodel juist zijn. Hij kan de fout of onvolkomenheid mededelen aan de CEVO. Het is niet toegestaan zelfstandig af te wijken van het beoordelingsmodel. Met een eventuele fout wordt bij de definitieve normering van het examen rekening gehouden.
- 8 Scorepunten worden toegekend op grond van het door de kandidaat gegeven antwoord op iedere vraag. Er worden geen scorepunten vooraf gegeven.
- 9 Het cijfer voor het centraal examen wordt als volgt verkregen.
Eerste en tweede corrector stellen de score voor iedere kandidaat vast. Deze score wordt meegedeeld aan de directeur.
De directeur stelt het cijfer voor het centraal examen vast op basis van de regels voor omzetting van score naar cijfer.

NB Het aangeven van de onvolkomenheden op het werk en/of het noteren van de behaalde scores bij de vraag is toegestaan, maar niet verplicht.

3 Vakspecifieke regels

Voor dit examen kunnen maximaal 49 scorepunten worden behaald.

Voor dit examen zijn de volgende vakspecifieke regels vastgesteld:

- 1 Open vragen dienen in het Nederlands beantwoord te worden tenzij uit de vraagstelling blijkt dat het antwoord in de vreemde taal mag of moet staan. Indien toch de vreemde taal is gebruikt, worden aan het antwoord 0 scorepunten toegekend.
- 2 Met taalfouten wordt in de beoordeling geen rekening gehouden.

4 Beoordelingsmodel

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

Aan het juiste antwoord op een meerkeuzevraag wordt één punt toegekend.

Tekst 1 www.buchungsabbruch.de

1 maximumscore 1

De kern van het goede antwoord is:

Ze hebben geen vertrouwen in online reisbureaus. / Ze zijn bang dat ze bedrogen worden. / Ze zijn bang dat hun creditkaart / persoonlijke gegevens misbruikt wordt/worden. / Ze zijn bang voor fraude.

2 B

3 maximumscore 1

(goedkope) vluchten/vliegtickets en boeken

Indien bij het eerste element het aspect 'vliegen' ontbreekt

0

Indien één van beide elementen ontbreekt

0

4 maximumscore 1

5

5 maximumscore 2

1 niet

2 wel

3 niet

4 wel

Indien vier correct

2

Indien drie correct

1

Indien twee of minder correct

0

6 maximumscore 1

(alinea) 4

7 B

Tekst 2 Keine halben Sachen

8 maximumscore 1

De kern van het goede antwoord is:

Hij wil het hele (telefoon)gesprek (kunnen) horen. / Hij wil geen halve telefoongesprekken horen.

Ook correct:

Hij ergert zich (eigenlijk) aan telefoongesprekken in het openbaar.

9 C

Tekst 3 Zu teure Schuhe im Spind?

10 C

Tekst 4 Männer sind Barbaren...

11 C

12 D

13 B

14 C

15 A

16 C

17 B

Tekst 5 Symphonisches Rascheln

18 B

Tekst 6 Der „Rest“ ist für Sie?

19 C

20 A

Vraag	Antwoord	Scores
21	maximumscore 2	
	1 niet	
	2 wel	
	3 wel	
	Indien drie correct	2
	Indien twee correct	1
	Indien één of geen correct	0
22	maximumscore 2	
	De kern van het goede antwoord is:	
	• Je wordt niet door anderen op de vingers gekeken	1
	• Je hebt alle tijd (om na te denken)	1
23	B	
24	A	

Tekst 7 Zurück in die Freiheit

25	A	
26	maximumscore 2	
	verteufelt, ausgerottet, anzusiedeln	
	Indien drie correct	2
	Indien twee correct	1
	Indien één of geen correct	0
	<i>Opmerkingen</i>	
	<i>De woordgroep "ließ sein Leben" dient als niet correct te worden aangemerkt.</i>	
	<i>De infinitief van de gevraagde werkwoorden mag ook goed worden gerekend.</i>	
27	B	
28	A	

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

29 maximumscore 1

De kern van het goede antwoord is:

Ja, er zijn al (minstens 11) lynxen in het wild geboren. / Ja, de (lynxen) populatie neemt toe.

Indien "ja" ontbreekt

0

Indien de toelichting ontbreekt

0

30 E

Tekst 8 Warum Männer ihren Frauen nicht zuhören „können“

31 C

32 A

Tekst 9 Wechselwarm

33 maximumscore 1

De kern van het goede antwoord is:

Ja, want een snelle klimaatsverandering veroorzaakt schade die nauwelijks onder controle te houden / te beheersen is.

Acceptabel:

Ja, de door mensen veroorzaakte en de natuurlijke opwarming van de aarde versterken elkaar (en daardoor ontstaat meer schade).

Ja, het gaat nu te snel.

Indien "ja" ontbreekt

0

Indien de toelichting ontbreekt

0

34 D

35 maximumscore 1

De kern van het goede antwoord is:

Men wordt zich meer bewust van de risico's (en zal daardoor zuiniger met de natuurlijke brandstoffen omgaan).

Men zal zuiniger/bewuster met de natuurlijke brandstoffen omgaan.

Opmerking

"Het verdrag is een aanleiding om over het klimaat na te denken" dient als niet correct te worden aangemerkt.

Tekst 10 Eine zweite Chance

36 C

37 maximumscore 1

De kern van het goede antwoord is:

(Om) de grens tussen het wel of niet hebben van een toekomst.

38 B

39 A

40 D

41 maximumscore 2

1 niet

2 niet

3 niet

4 wel

Indien vier correct

2

Indien drie correct

1

Indien twee of minder correct

0

42 D

Tekst 11 Weltweit einfach günstig telefonieren...

43 maximumscore 2

De kern van het goede antwoord is:

• (Het telefoneren met de "T-Card" is) goedkoper

1

• (De verbinding is) betrouwbaarder

1

5 Inzenden scores

Verwerk de scores van de alfabetisch eerste vijf kandidaten per school in het programma WOLF.

Zend de gegevens uiterlijk op 28 mei naar Cito.

6 Bronvermeldingen

tekst 1	Die Zeit
tekst 2	Berliner Zeitung
tekst 3	Focus
tekst 4	Freundin
tekst 5	Focus
tekst 6	Focus
tekst 7	Hörzu
tekst 8	Die Welt
tekst 9	Die Zeit
tekst 10	Brigitte
tekst 11	Magazine Air-Berlin